### 第 19/2014 號行政法務司司長批示

行政法務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條 賦予的職權,並根據第6/1999號行政法規第二條第一款(二)項 及第七條,結合經第26/2011號行政命令修改的第120/2009號行 政命令第一款、第二款及第五款的規定,作出本批示。

轉授一切所需權力予民政總署管理委員會主席黃有力或其 法定代任人,以便代表澳門特別行政區作為簽署人,與"梁炳照 建築商"簽署《美化黑沙環填海區金海山花園周邊行人道工程 合同》。

二零一四年六月十二日

行政法務司司長 陳麗敏

二零一四年六月十三日於行政法務司司長辦公室

辦公室主任 張翠玲

# Despacho da Secretária para a Administração e Justiça n.º 19/2014

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 2) do n.º 1 do artigo 2.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 120/2009, com a nova redacção dada pela Ordem Executiva n.º 26/2011, a Secretária para a Administração e Justiça manda:

São subdelegados no presidente do Conselho de Administração do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, Vong Iao Lek, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato da «Obra de Embelezamento de Passagens de Peões junto do Edifício Kam Hoi San, na Zona de Aterros da Areia Preta», a celebrar com o construtor civil Leong Ping Chiu.

12 de Junho de 2014.

A Secretária para a Administração e Justiça, Florinda da Rosa Silva Chan.

Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça, aos 13 de Junho de 2014. — A Chefe do Gabinete, *Cheong Chui Ling*.

### 經濟財政司司長辦公室

#### 第84/2014 號經濟財政司司長批示

經刊登於二零一四年二月十二日第七期《澳門特別行政區公報》第二組的第32/2014號經濟財政司司長批示, 撥予行政公職局一筆常設基金並指定其行政委員會的成員;

基於該常設基金行政委員會其中一名成員終止執行該委員 會的職務,故有必要對組成該行政委員會的成員作出適當調整;

在該局的建議下,並經聽取財政局意見;

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條 及第121/2009號行政命令賦予的職權,作出本批示。

經第32/2014號經濟財政司司長批示撥予行政公職局的常設 基金的行政委員會改由以下成員組成:

# GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA E FINANÇAS

# Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 84/2014

Pelo Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 32/2014, publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 7, II Série, de 12 de Fevereiro, foi atribuído um fundo permanente à Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública e definida a composição da respectiva comissão administrativa;

Considerando que um elemento dessa mesma comissão deixou de exercer funções naquela comissão, torna-se necessário actualizar a composição da referida comissão administrativa;

Sob proposta da aludida Direcção e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, conjugado com a Ordem Executiva n.º 121/2009, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

A comissão administrativa do fundo permanente atribuído pelo Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 32/2014, à Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, passará a ter a seguinte composição: 主席:局長朱偉幹,當其出缺或因故不能視事時,由其合法 代任人代任;

委員:行政及財政處代處長陳幗婷,當其出缺或因故不能視 事時,由其合法代任人代任;

委員:特級技術員楊才煒(職務主管),當其出缺或因故不能 視事時,由其合法代任人代任。

本批示由二零一四年五月十九日起生效。

二零一四年六月十三日

經濟財政司司長 譚伯源

*Presidente:* José Chu, director dos Serviços e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal.

*Vogal:* Chan Kok Teng, chefe da Divisão Administrativa e Financeira, substituta e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal;

*Vogal:* Ieong Choi Wai, técnico especialista (chefia funcional) e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal.

O presente despacho produz efeitos a partir de 19 de Maio de 2014.

13 de Junho de 2014.

O Secretário para a Economia e Finanças, Tam Pak Yuen.

### 第86/2014 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條 賦予的職權,並根據第6/1999號行政法規第三條及第七條,以及 經第27/2011號行政命令修改的第121/2009號行政命令第一款、 第二款(三)項及第五款的規定,作出本批示。

轉授一切所需權力予人力資源辦公室盧瑞冰主任或其法定 代任人,以便代表澳門特別行政區作為簽署人,與澳門理工學院 簽訂"澳門職業司機行業整體發展現狀"調查研究服務合同。

二零一四年六月十七日

經濟財政司司長 譚伯源

二零一四年六月十八日於經濟財政司司長辦公室

辦公室主任 陸潔嬋

## Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 86/2014

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 3.º e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 e do n.º 1, alínea 3) do n.º 2 e n.º 5 da Ordem Executiva n.º 121/2009, com a nova redacção dada pela Ordem Executiva n.º 27/2011, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

São subdelegados na coordenadora do Gabinete para os Recursos Humanos, Lou Soi Peng, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato de prestação dos serviços de investigação e estudo da «situação dos recursos humanos em Macau no sector de condutores profissionais», a celebrar com o Instituto Politécnico de Macau.

17 de Junho de 2014.

O Secretário para a Economia e Finanças, Tam Pak Yuen.

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 18 de Junho de 2014. — A Chefe do Gabinete, *Lok Kit Sim*.

#### 保安司司長辦公室

### 第 103/2014 號保安司司長批示

#### 卓越功績獎

司法警察局鄭寶湘副督察,於1999年入職,現任該局社區警

務及公共關係處處長兼危機談判組隊長。

鄭寶湘長期於刑偵及社區警務單位擔任職務,工作熱誠勤

懇,勇於創新,且主動承擔,為拓展警民關係不遺餘力,積極與

### GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

### Despacho do Secretário para a Segurança n.º 103/2014

### Menção de Mérito Excepcional

O subinspector, Cheang Pou Seong, em exercício de funções na Polícia Judiciária desde 1999, desempenha, cumulativamente, as funções de chefe da Divisão de Ligação entre Polícia e Comunidade e Relações Públicas e de chefe de equipa do Grupo de Negociação para Situações de Crise da PJ.

Cheang Pou Seong trabalha, há muito tempo, nas subunidades de investigação e de ligação entre a polícia e comunidade e revelou sempre dedicação, empenho e um espírito inovador, activo e responsável no trabalho. Para alargar os laços de cooperação entre a polícia e a população envidou grande esfor-